

C_2020027MT.01002301.xml
27.1.2020

MT

Il-?urnal Uffi?jali tal-Unjoni Ewropea

C 27/23

Talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mill-Upravni sud u Zagrebu (il-Kroazja) fil-31 ta' Ottubru 2019 – FRANCK d.d., Zagreb vs Ministarstvo financija Republike Hrvatske, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak, Zagreb

(Kaw?a C-801/19)

(2020/C 27/29)

Lingwa tal-kaw?a: il-Kroat

Qorti tar-rinviju

Upravni sud u Zagrebu

Partijiet fil-kaw?a prin?ipali

Rikorrenti: FRANCK d.d., Zagreb

Konvenut: Ministarstvo financija Republike Hrvatske, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak, Zagreb

Domandi preliminari

1)

Il-fatt li fondi jkunu saru disponibbli mir-rikorrenti, li ma hijiex istituzzjoni finanzjarja, g?all-?las ta' remunerazzjoni wa?da ta' 1 %, jikkostitwixxi servizz li jista' jitqies b?ala "l-g?oti u n-negozjar ta' kreditu u l-immani??jar tal-kreditu mill-persuna li tag?tih" fis-sens tal-Artikolu 135 [(1)](b) tad-Direttiva VAT (1), minkejja l-fatt li r-rikorrenti ma hijiex formalment dik li ssellef fil-kuntratt?

2)

Kambjala, ji?ifieri titolu li bih l-emittent jimpenja ru?u li j?allas ammont spe?ifiku ta' flus lill-persuna indikata b?ala kreditur fuq dan il-titolu, jew il-persuna li sussegwentement akkwistat dan it-titolu b'mod legali, titqies b?ala "strumenti o?rajn negozzjabbli" fis-sens tal-Artikolu 135(1)(d) tad-Direttiva VAT?

3)

Is-servizz li bih ir-rikorrenti, b?ala korrispettiv tar-remunerazzjoni ta' 1 % im?allas mill-emittent tal-kambjala, ittrasferixxiet l-imsemmija kambjala lil kumpannija tal-fatturament u ttrasferixxiet l-ammont miksub mill-kumpannija ta' fatturament lill-emittent tal-kambjala, filwaqt li ggarantiet lill-kumpannija tal-fatturament li l-emittent tal-kambjala ser jissodisfa l-obbligu li g?andu li jirri?ulta mill-

kambjala meta dan tal-a??ar isir dovut, jikkostitwixxi:

a)

provvista ta' servizzi e?entata mill-VAT fis-sens tal-Artikolu 135 [(1)](b) tad-Direttiva VAT;

b)

provvista ta' servizzi e?entata mill-VAT fis-sens tal-Artikolu 135 [(1)](d) tad-Direttiva VAT?

(1) Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ta' 28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1).